



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራሁለተኛ ዓመት ቁጥር ፴፮  
አዲስ አበባ ሰኔ ፴ ቀን ፲፱፻፺፰

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

12<sup>th</sup> Year No. 36  
ADDIS ABABA 7<sup>th</sup> July, 2006

ማውጫ

CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፳፻፲፱፻፺፰ ዓ.ም

Proclamation No. 500/2006

ከአሜሪካን መንግሥት ጋር የተደረገ የአየር አገልግሎት ስምምነት ማዕደቂያ አዋጅ ... ገጽ ፫፻፸፱፱

The Government of United state of America Air Transport Services Agreement Ratification Proclamation.... Page 3439

አዋጅ ቁጥር ፳፻፲፱፻፺፰

PROCLAMATION NO. 500/2006.

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአሜሪካ መንግሥት መካከል የተደረገ የአየር አገልግሎት ስምምነት ለማዕደቅ የወጣ አዋጅ

A PROCLAMATION TO RATIFY THE BILATRAL AIR TRANSPORT SERVICES AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF UNITED STATE OF AMERICA

የአየር አገልግሎት ለመጀመር የሚያስችል ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአሜሪካ መንግሥት መካከል እ.ኤ.አ. ሚያ ፲፮ ቀን ፪፻፮ በዋሽንግተን ዲ.ሲ. የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, an Air Transport Services Agreement between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of United States of America was signed in Washington on 17<sup>th</sup> day of May 2005;

ስምምነቱ በሥራ ላይ የሚውለው በዓለም አቀፍ ስምምነት አፈጻጸምን በተመለከተ ሕገ መንግሥታዊ ሥነ-ሥርዓቶች መፈጸማቸውን ሁለቱ ተዋዋይ ወገኖች በዲፕሎማሲያዊ መንገድ እርስ በርሳቸው ካስታወቁበት ዕለት ጀምሮ እንደሚሆን በስምምነቱ ውስጥ የተመለከተ በመሆኑ፤

WHEREAS, it is stipulated in the Agreement that the Agreement shall come into force on the date of the last notification of notes from either contracting parties confirming its ratification in accordance with its laws and regulation;

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሰኔ ፲፫ ቀን ፲፱፻፺፰ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ፤

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Agreement on its meeting held on the 20<sup>th</sup> day of June, 2006;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፮ ንዑስ አንቀጽ ፲፩/ እና ፲፪/ መሠረት የሚከተለው ታውጧል፡፡

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 Sub-Article (1) and (12) of the Constitution it is hereby proclaimed as follows:

ያንዱ ዋጋ  
Unit Price 2,30

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቶ. ፱፻፩  
Negarit G. P.O.Box 80001

**፩. አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ “ከአሜሪካን መንግሥት ጋር የተደረገ የአየር አገልግሎት ስምምነት ማዕደቂያ አዋጅ ቁጥር ፭፻፲፱፻፺፰” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

**፪. ስምምነቱ ስለመፅደቁ**

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአሜሪካ መንግሥት መካከል እ.ኤ.አ. በሚይ ፲፯ ቀን ፪ሺ፭ ዋሽንግተን ዲሲ ላይ የተፈረመው የአየር አገልግሎት ስምምነት ፀድቋል።

**፫. የትራንስፖርትና መገናኛ ሚኒስቴር ሥልጣን**

የትራንስፖርትና መገናኛ ሚኒስቴር ስምምነቱ በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ሥልጣን በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል።

**፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሰኔ ፴ ቀን ፲፱፻፺፰ ዓ.ም.

**ግርማ ወልደጊዮርጊስ**

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት**

**1. Short Title**

This Proclamation may be cited as “The Government of United state of America Air Transport Services Agreement Ratification Proclamation No.500/2006.”

**2. Ratification of the Agreement**

The Bilateral Air Transport Services Agreement signed in Washington on the 17<sup>th</sup> day of May 2005 between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of United State of America, is hereby ratified.

**3. Power of the Minister of Transport and communication**

The Minister of Transport and communication is hereby empowered to undertake all acts necessary for the implementation of the Agreement.

**4. Effective Date**

This Proclamation shall come in to force up on Publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 7<sup>th</sup> day of July, 2006

**GIRMA WOLDEGIORGIS**

**PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**